



## AWNING WITH LED SOLAR LIGHTING

(GB) (IE) (NI)

### **AWNING WITH LED SOLAR LIGHTING**

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

### **VOILE D'OMBRAGE AVEC LED SOLAIRES**

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(DE) (AT) (CH)

### **SONNENSEGEL MIT LED-SOLARBELEUCHTUNG**

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(DK)

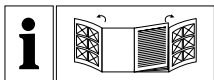
### **SOLSEJL MED LED-SOLCELLEBELYSNING**

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

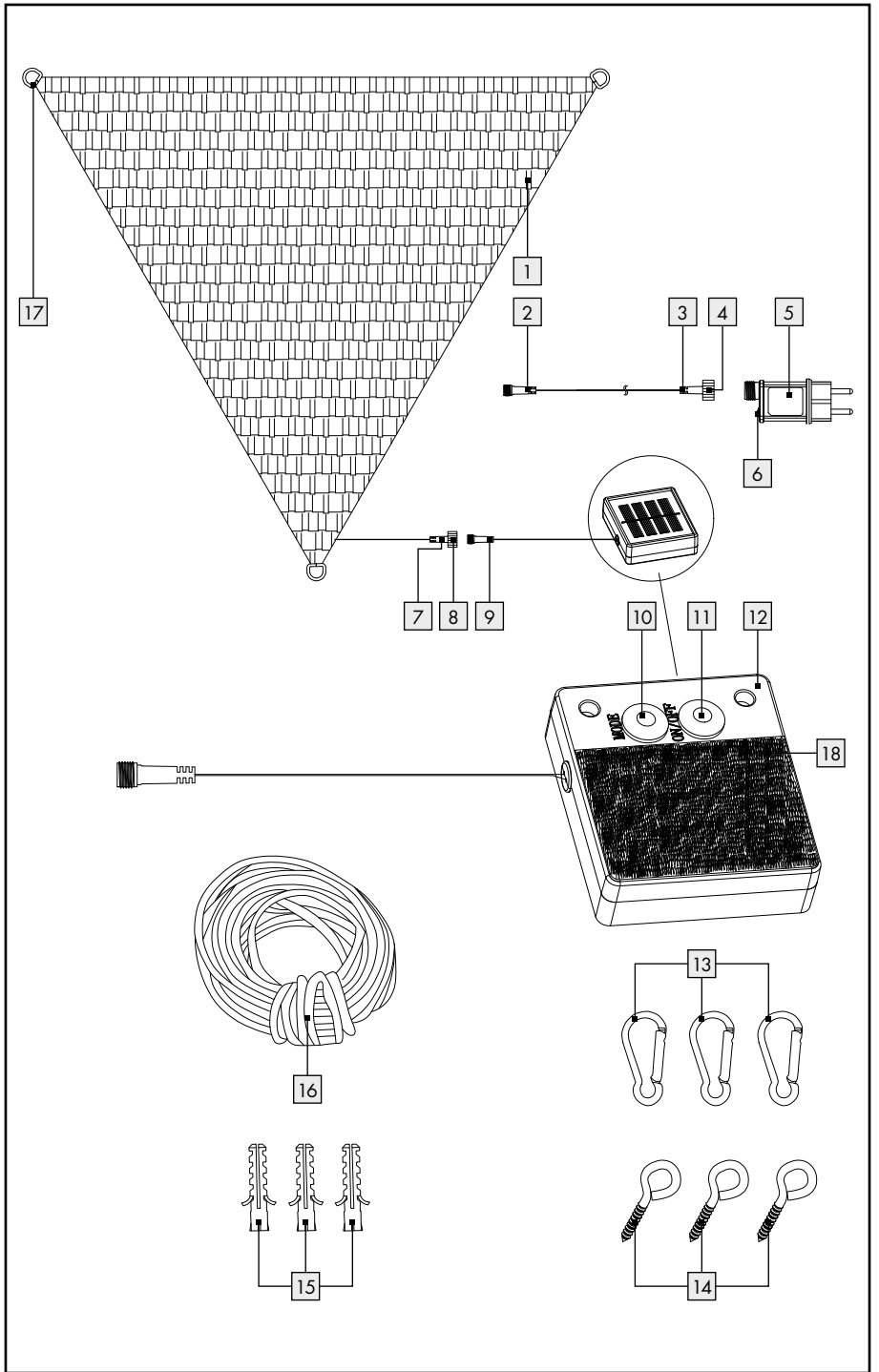
(NL) (BE)

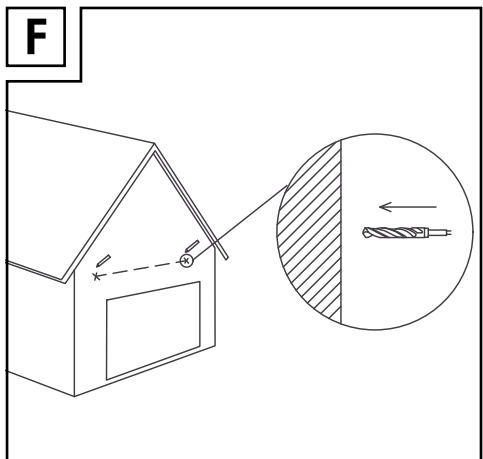
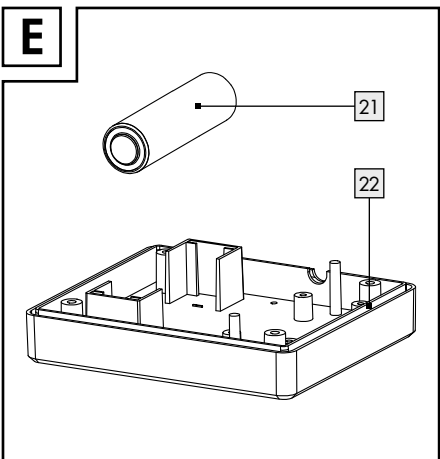
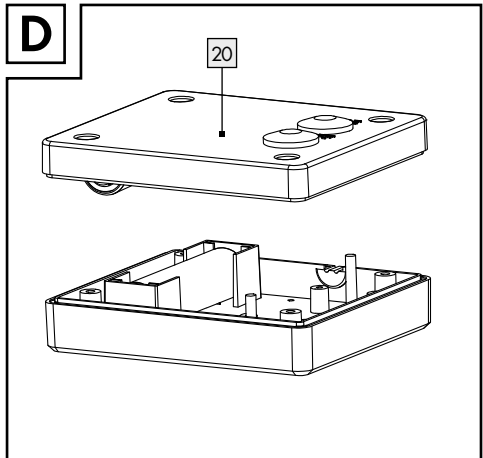
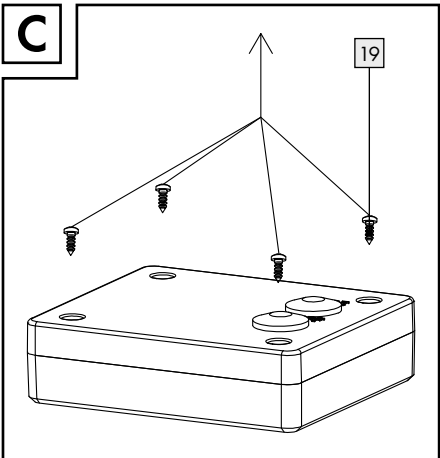
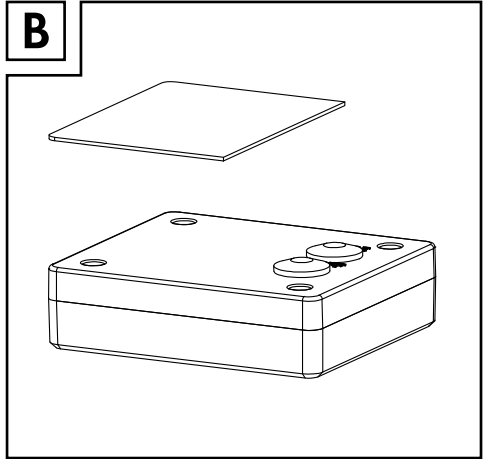
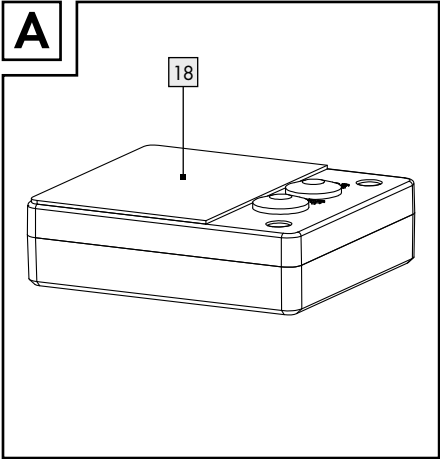
### **ZONNEZEIL MET LED-SOLARVERLICHTING**

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies















GB/IE/NI	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	20
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	35
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	52
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	68





<b>List of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	6
Proper use .....	Page	6
Description of parts and features .....	Page	7
Technical data .....	Page	7
Included items .....	Page	8
<b>Safety information</b> .....	Page	8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries .....	Page	11
<b>Inserting / replacing the rechargeable battery</b> .....	Page	12
<b>Installation</b> .....	Page	12
Mounting the product .....	Page	13
<b>Use</b> .....	Page	14
<b>Timer function (for use with mains adapter only)</b> ....	Page	15
<b>Dismantling the product</b> .....	Page	16
<b>Cleaning and care</b> .....	Page	16
<b>Troubleshooting (for use with solar panel)</b> .....	Page	16
<b>Disposal</b> .....	Page	17
<b>Warranty</b> .....	Page	18
Warranty claim procedure .....	Page	19
Service .....	Page	19

## List of pictograms used

	This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Direct current / voltage		Independent lamp control gear
	Alternating current / voltage		Polarity of output terminal
	Splashproof		Suitable for in- and outdoor use.
	Protection class II		This icon indicates that the product is mains operated.
	Protection class III		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis

## Awning with LED solar lighting

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for

the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

This product is suitable for use in- and outdoors and for providing protection against the sun in outdoor areas. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

## ● Description of parts and features

- 1 Sun sail
- 2 Connector (mains cable)
- 3 Socket (mains cable)
- 4 Union nut (mains cable)
- 5 Mains adapter
- 6 Timer button with LED indicator
- 7 Socket (sun sail)
- 8 Union nut (sun sail)
- 9 Connector (solar panel)
- 10 Mode button (solar panel)
- 11 ON/OFF button (solar panel)
- 12 Solar panel
- 13 Carabiner
- 14 Fixing screw
- 15 Dowel
- 16 Rope
- 17 Ring
- 18 Velcro tape
- 19 Screws (battery compartment cover)
- 20 Battery compartment cover
- 21 Battery
- 22 Battery compartment

## ● Technical data

### LED light chain

(sun sail) +

#### Mains adapter:

Total power consumption: approx. 1 W

### LED light chain

(sun sail):

Operating voltage: 4.5 V $\text{DC}$

LED: 110 LEDs (not replaceable)

Light chain

power (sun sail): 0.35 W

Protection system: IP44 (splash-proof)

Rechargeable battery:

1 x rechargeable battery  
Ni-MH, AA/  
1.2 V/  
600 mAh


#### Mains adapter:

Nom. voltage

input: 220-240 V $\sim$ ,  
50/60 Hz,  
0.12 A

Rated output

voltage (U rated): 4.5 V $\text{DC}$

Max. working output voltage (U out):	4.5 V $\equiv$
Rated output Power (P rated):	1.6 W
Protection class:	II / 
Protection system:	IP44 (splash-proof)
Mains adapter (model-nr.: S016G045W8D) GS approved.	
SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

## ● Included items

- 1 Sun sail
- 1 Mains adapter
- 1 Solar panel
- 1 Rope
- 3 Dowels
- 3 Carabiners
- 3 Fixing screws
- 1 Mains cable
- 1 Set of installation instructions and instructions for use



## Safety information

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

**Please read all safety notes and instructions. Failure to comply with these may result in severe injuries.**

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

-  **WARNING!**  
**DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**  
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a



danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- **⚠ WARNING!** Do not leave children unattended. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product could become imbalanced and tip up. This may result in injury and/or damage.
- Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be

made by children without supervision.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVER-HEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



### **Avoid the danger of death from electric shock!**

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220-240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains lead for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.

- This light set's external flexible tube is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- The LED lamps are not replaceable.
- Use the product only with a mains adapter type S016G045W8D. Failure to observe this advice will invalidate any claims under the warranty.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter 5 from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. S016G045W8D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if

the lamp is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.

- The LEDs are not replaceable. If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.




### **Risk of injury and risk of damage to property!**

- The sun sail protects you against direct sun impact. Nevertheless take care about a sufficient sun protection for your skin.
- Be careful during mounting and demounting with open pipe ends because there is a risk of injury!
- Take sun sail down in case of expected wind speeds of more than 40 km/h (brisk wind, large twigs and trees moving, and wind clearly audible).
- Open fires, grills, patio heaters and others under or near the sun sail are not permitted.
- Water pockets must be emptied as they form!


- Do not leave the sun sail unattended in an assembled condition!



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Inserting / replacing the rechargeable battery

**Note:** The rechargeable battery is pre-installed. Only use batteries as stated in the “Technical data” chapter.

- To remove the rechargeable battery, switch the product off using the ON / OFF button [11] and disconnect the solar panel [12] from sun sail [1].

- Open the battery compartment [22] on the back side of the solar panel [12] by loosening the screws [19] of the compartment cover [20] (see Fig. C).
- Remove the the old rechargeable battery [21].
- Insert a new rechargeable battery (see Fig. E).


**Note:** When inserting the rechargeable battery [21], ensure the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [22].

- Close the battery compartment [22] by screwing the battery compartment cover [20] back on using the screws [19].

**Note:** Make sure the sealing ring is secured correctly before.

## ● Installation

**Note:** You will need an electric drill.

 **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Ensure that you do not damage any electricity cables in the wall or ceiling.

 **CAUTION! RISK OF INJURY!** Read the operating instructions for your drill.

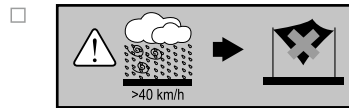
**Note:** The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.

### When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Ensure that the product illuminates the desired area. You can swivel the product into the desired position.
- Ensure that the solar panel [12] is mounted in a place with direct sunlight.
- Ensure that the solar panel [12] is not installed where there are strong temperature fluctuations, e.g. due to heating devices.
- Ensure that the solar panel [12] is installed far away from unnatural light sources and in southern direction.
- When choosing a location, bear in mind that you will need additional space beyond the surface area of the sun sail [1] itself (approx. 3,25 x 3,25 x 3 m) for the rope [16].
- Please also make sure that there is sufficient space around the outside of the sun sail [1] and

that no tripping hazards are created.

- Ensure that the connector [2] of the mains cable can reach the socket [7] of the sun sail [1]. Max. distance between the mains adapter [5] and the sun sail [1] is approx. 10 m.



Dismantling of the product at expected wind speeds of more than 40 km/h (fresh wind, larger branches and trees move, and the wind is clearly audible).

**Tip:** Before embarking on your trip, make yourself familiar with the assembly instructions. Practice putting up the sail and check that all the parts are present and defect free.

### ● Mounting the product (see Fig. F-1)

- Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
- Mark the drill holes.

- Now drill the fixing holes (Ø 5.5 mm, depth approx. 30 mm) (see Fig. F).
- Insert the dowels [15] into the drill holes (see Fig. G). Attach the fixing screw [14] into it (see Fig. H).
- Use the carabiners [13] to connect the ring [17] of sun sail [1] and fixing screws [14]. For some case, you may use a piece of the rope [16] to connect the carabiners [13] and ring [17]. Alternatively, the sun sail [1] can also be attached without fixing screws [14] and carabiners [13]. To do this, connect the ring [17] directly to a piece of the rope [16] (see Fig. I).

**Note:** You can cut the rope [16] into the length you needed.

**Note:** The minimum and maximum force required to mount and dismount the sun sail [1] is approx. 50 N and 100 N.

- Attach the loose end of the sun sail [1] to a suitable location such as a tree trunk. To do this, connect the ring [17] directly to one end of the rope [16] and attach the loose end of the rope [16] e.g. to a tree trunk so that the rope [16] is taut (see Fig. I).

**Note:** Also ensure that there is enough room for people to pass by safely and that the

rope [16] does not present a trip hazard.

- Ensure that the solar panel [12] is orientated towards the sun and fasten it using the velcro tape [18].

## ● Use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

### **For use with mains adapter [5]:**

- Connected the socket [7] of the sun sail [1] to connector [2] of mains cable.
- Please screw down the union nut [8] of the sun sail [1] clockwise.
- Connect the mains adapter [5] to the socket [3] of the mains cable.
- Please screw down the union nut [4] of mains cable clockwise.
- Insert the mains adapter [5] into the mains socket. The product is switched on.
- Press the timer button with LED indicator [6] to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 3, the next press of timer button with LED indicator [6] switches the product back into lighting mode 1.

## The order of the lighting modes is as follows:

1. Steady on
  2. Flash
  3. Combination
- Pull the mains adapter [5] out of the mains socket to switch off the product.

## For use with solar panel [12]:

- Connect the connector [9] of solar panel [12] to the socket [7] of the sun sail [1].
- Please screw down the union nut [8] of the sun sail [1] clockwise.
- Press ON/OFF button [11] of solar panel [12] to switch on the product (The product will light up only in dark.).
- Press the mode button [10] of solar panel [12] to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 3, the next press of mode button [10] of solar panel [12] switches the product back into lighting mode 1.

## The order of the lighting modes is as follows:

1. Steady on
2. Flash
3. Combination

- Press ON/OFF button [11] of solar panel [12] again to switch off the product.

## ● Timer function (for use with mains adapter [5] only)

- To switch on the timer function, press and hold the timer button with LED indicator [6] after the product is connected to the socket of power supply. The timer button with LED indicator [6] will light up when the timer function is activated.
- The product glows permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. The different light modes can be use in timer function. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the timer button with LED indicator [6] again and the light of the timer button with LED indicator [6] will be turned off.

- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [5] has to be unplugged from the power socket.

## ● Dismantling the product

- Disassemble the product in the reverse order (see chapter "Mounting the product").
- Please make sure all the parts have been removed.

## ● Cleaning and care

**⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** First remove the mains adapter [5] from the socket.

**⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Never wash the sail sun sail [1] in a washing machine.
- Do not use any sharp objects as these will damage the coating.

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Allow all parts dry thoroughly before you pack the sun sail [1] away again. This will prevent mould, odours and colour changes.
- Replace the rechargeable battery [21] if, after a certain amount of time, the light duration diminishes noticeably despite good exposure to sunlight. Only use the correct size and recommended type of rechargeable batteries (see "Technical data").

## ● Troubleshooting (for use with solar panel)

**Note:** This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

**Note:** Electrostatic discharges may cause product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.



Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Mount the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or mount the product in a place where it can receive more sunlight.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.

Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are

not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

Ⓜ

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

Ⓜ

### **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

Ⓜ

### **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# CE IP44

<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 21
<b>Indledning</b> .....	Side 21
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 21
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 22
Tekniske data .....	Side 22
Leverede dele .....	Side 23
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 23
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer .....	Side 25
<b>Isætning / skift af det genopladelige batteri</b> .....	Side 26
<b>Montering</b> .....	Side 27
Montering af produkt .....	Side 28
<b>Anvendelse</b> .....	Side 29
<b>Timer-funktion (kun til anvendelse med strømforsyning)</b> .....	Side 30
<b>Demontering af produkt</b> .....	Side 30
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 30
<b>Fejlretning (til anvendelse med solpanel)</b> .....	Side 31
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 32
<b>Garanti</b> .....	Side 32
Afvikling af garantisager .....	Side 33
Service .....	Side 34

## De anvendte piktogrammers legende

	Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal overholdes ved anvendelsen af produktet.		Kortslutnings sikker transformer
	Jævnstrøm / -spænding		Uafhængigt driftsapparat
	Vekselstrøm / -spænding		Udgangstilslutningens polaritet
	Sprøjtevandsbeskyttet		Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.
	Beskyttelsesklasse II		Dette symbol viser, at produktet er strømledet.
	Beskyttelsesklasse III		6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen

## Solsejl med LED-solcellebelysning

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet

fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● **Formålsbestemt anvendelse**

Dette produkt er egnet til indendørs og udendørs brug og til udendørs beskyttelse mod sollys. Produktet er

kun beregnet til brug i private hjem og ikke til erhvervsmæssig brug.

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Solsejl
- 2 Forbindelsesstik (strømledning)
- 3 Bøsning (strømledning)
- 4 Omløbermøtrik (strømledning)
- 5 Strømforsyning
- 6 Timer-knap med LED-visning
- 7 Bøsning (solsejl)
- 8 Omløbermøtrik (solsejl)
- 9 Forbindelsesstik (solpanel)
- 10 Mode-knap (solpanel)
- 11 TÆND-/ SLUK-knap (solpanel)
- 12 Solpanel
- 13 Karabinhage
- 14 Krogskruer
- 15 Rawlplugs
- 16 Fastgørelsesreb
- 17 Øje
- 18 Burrebåndsoverflade
- 19 Skruer (batterirumsafdækning)
- 20 Batterirumsafdækning
- 21 Genopladeligt batteri
- 22 Batterirum

## ● Tekniske data

### Lyskæde (solsejl) + strømforsyning:

Effektoptagelse  
samlet: ca. 1 W

### Lyskæde (solsejl):

Driftsspænding: 4,5 V $\text{DC}$   
LED: 110 LED'er  
(kan ikke udskiftes)  
Effekt af lyskæde (solsejl): 0,35 W  
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)  
Batteri: 1 x batteri  
Ni-MH, AA/  
1,2 V/  
600 mAh

### Strømforsyning:

Nominal  
spænding  
indgang: 220–240 V $\sim$ ,  
50/60 Hz,  
0,12 A

Nominal udgangsspænding (U rated): 4,5 V $\text{DC}$   
Maks. arbejdsudgangsspænding (U out): 4,5 V $\text{DC}$   
Mærkelast (P rated): 1,6 W

Beskyttelsesklasse: II/□  
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjte-  
vandsbeskyttet)

Strømforsyning (model-Nr.  
S016G045W8D) GS-certificeret.

SELV: meget lav  
spænding  
(safety extra  
low voltage)

Ta: maksimal  
omgivelsestem-  
peratur

Tc: kabinettempe-  
ratur ved angiv-  
vet punkt

## ● Leverede dele

- 1 solsejl
- 1 strømforsyning
- 1 solpanel
- 1 fastgørelsesreb
- 3 rawlplugs
- 3 karabinhager
- 3 krogskruer
- 1 strømledning
- 1 monterings- og betjenings-  
vejledning



## **Sikkerheds- henvisninger**

**GØR DIG FORTROLIG MED  
ALLE BETJENINGS- OG SIKKER-  
HEDSHENVISNINGER, INDEN  
PRODUKTET BRUGES FOR FØR-  
STE GANG! UDLEVER DESUDEN  
ALLE DOKUMENTER VED OVER-  
DRAGELSE AF PRODUKTET TIL  
TREDJEMAND!**

**Læs alle sikkerhedshenvisnin-  
ger og anvisninger. Forsøm-  
melser ved overholdelsen kan  
forårsage alvorlig tilskade-  
komst.**

Ved skader, som forårsages af ikke-  
overholdelse af denne betjenings-  
vejledning, bortfalder garantikravet!  
For følgeskader overtages ingen  
hæftelse! Ved materielle skader eller  
personskader, som forårsages af  
uhensigtsmæssig håndtering eller  
ikke-overholdelse af sikkerhedshen-  
visningerne, overtages der ingen  
hæftelse!



**ADVARSEL!**

**RISIKO FOR BØRNS  
LIV OG HELBRED!** Lad aldrig  
børn være uden opsyn med  
emballagen. Der består fare for

kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke se de farer, som opstår ved brug af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt i forhold til brugen af produktet og forstår de dermed forbundne farer.
- **⚠ ADVARSEL!** Lad ikke børn være uden opsyn. Produktet er ikke noget klatrestativ eller legetøj. Sørg for, at personer, især børn, ikke klatrer op på produktet eller læner sig mod produktet. Produktet kan miste balancen og vælte. Det kan resultere i personskader og/eller beskadigelser.
- Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugertilbehør må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

**⚠ FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.

- Træk ikke i produktets strømledning og sørg for, at det er lagt på en sådan måde, at ingen kan løbe henover eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande til produktet.



### **Undgå livsfare gennem elektrisk stød!**

- Kontroller inden brug, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige driftsspænding (220-240V~).
- Kontroller produktet og strømforsyningen for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, hvis du bliver opmærksom på eventuelle skader.
- Denne lampes ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal lampen bortskaffes.
- LED-lamperne kan ikke skiftes ud.
- Produktet må kun anvendes sammen med den tilhørende



strømforsyning af typen S016G045W8D. Ellers ophører ethvert garantikrav.

- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen 5 ud af stikkontakten inden monteringen, demonteringen eller rengøringen.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke elektrisk forbindes med en anden lyskæde.
- Produktet er kun egnet til drift med den medfølgende strømforsyning (S016G045W8D).
- Vær opmærksom på, at strømforsyningen også optager en lille effekt, uden at produktet er i drift, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet udskiftes.



## Risiko for tilskadekomst og risiko for materiel skade!


- Solsejlet beskytter mod direkte sollys. Påfør alligevel en passende solbeskyttelse på huden.
- Vær ved montering og demontering opmærksom på åbne rørender. Der er fare for tilskadekomst!
- Demonter solsejlet ved forventede vindhastigheder på mere end 40 km/h.
- Hold åben ild, grillapparater, terrassevarmere og andre varmeapparater på afstand af solsejlet.
- Vandlommer skal tømmes!
- Lad det monterede solsejl ikke være uden opsyn.



## Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt

væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.

-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

### Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!

-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier / akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

### Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet / det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.

### ● Isætning / skift af det genopladelige batteri

**Bemærk:** det genopladelige batteri er forinstalleret. Anvend kun

genopladelige batterier som er angivet i kapitlet "Tekniske data".

- For at fjerne det genopladelige batteri, skal du slukke for produktet med TÆND-/SLUK-knappen [11] og adskille solpanelet [12] fra solsejlet [1].
- Åbn batterirummet [22] på bagsiden af solpanelet [12], idet du fjerner skruerne [19] fra batterirumsafdækningen [20] (se afbildning C).
- Fjern det brugte genopladelige batteri [21].
- Isæt et nyt genopladeligt batteri (se afbildning. E).

**Bemærk:** Vær ved isætning af et genopladeligt batteri [21] opmærksom på den rigtige polaritet! Den er vist i batterirummet [22].

- Luk batterirummet [22], idet du fastgør batterirumsafdækningen [20] med skruerne [19].

**Bemærk:** Sørg for, at tætningsringen sidder korrekt.

## ● Montering

**Bemærk:** Du skal bruge en elektrisk boremaskine.

**⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Sørg for, at

ingen strømledninger i væggen eller loftet beskadiges.

**⚠ FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Læs betjeningsvejledningen af din boremaskine.

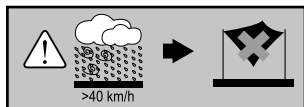
**Bemærk:** Det leverede monteringsmateriale er egnet til normale betonvægge eller murværk. Til andre underlag skal der eventuelt anvendes andre monteringsmaterialer. Rådfør dig om nødvendigt med en specialist.

**Vær ved valg af monteringsstedet opmærksom på følgende:**

- Kontroller at produktet oplyser det valgte område. Du kan justere produktet i den ønskede position.
- Kontroller at solpanelet [12] monteres på et sted, hvor det udsættes for direkte sollys.
- Sørg for, at du ikke installerer solpanelet [12] på et sted, der er udsat for stærke temperatursvingninger, f.eks. fra varmeenheder.
- Sørg for, at solpanelet [12] er installeret langt væk fra unaturlige lyskilder og mod syd.
- Når du vælger monteringsstedet, skal du være opmærksom på, at du har brug for ekstra

plads til fastgørelsesrebet [16] ud over solsejlets [1] bundareal (ca. 3,25 x 3,25 x 3 m).

- Vær derudover opmærksom på, at der er nok løbeflade rundt om solsejlet [1] og at der ikke er fare for at snuble over noget.
- Sørg for, at forbindelsesstikket [2] af strømledningen kan nå bøsningen [7] af solsejlet [1]. Strømforsyning [5] og solsejl [1] må maks. være ca. 10 m fra hinanden.



Afmonter produktet ved en forventet vindhastighed på mere end 40 km/h (kraftig blæst, store grene og træer bevæger sig og vinden kan tydelig høres).

**Tip:** Gør dig fortroligt med monteringen af dit solsejl inden din første rejse og opstil det. Kontroller herved, om alle dele er leveret og om de er i upåklagelig tilstand.

## ● **Montering af produkt (se afbildning F-I)**

- Før du borer fastgørelseshullerne, skal du sørge for, at du

ikke kan bore i eller beskadige gas-, vand- eller elektriske ledninger i dette område.

- Marker borehullerne.
- Bor nu fastgørelseshullerne (Ø ca. 5,5 mm, dybde ca. 30 mm) (se afbildning F).
- Sæt rawpluggene [15] ind i borehullerne (se afbildning G), og fastgør krogskruerne [14] i dem (se afbildning H).
- Anvend karabinhagerne [13], for at forbinde øjerne [17] af solsejlet [1] og krogskruerne [14]. I nogle tilfælde kan du bruge stykker af fastgørelsesrebet [16] til at forbinde karabinhagerne [13] med øjerne [17]. Alternativt kan du også fastgøre solsejlet [1] uden krogskruerne [14] og karabinhagerne [13]. Forbind hertil øjerne [17] direkte med et stykke af fastgørelsesrebet [16] (se afbildning I).

**Bemærk:** Du kan klippe fastgørelsesrebet [16] til den ønskede længde.

**Bemærk:** Den minimale og maksimale kraft, som er nødvendig til monteringen og demonteringen af solsejlet [1] er ca. 50 N og 100 N.

- Fastgør den løse ende af solsejlet [1] til et egnet sted, som

f.eks. en træstamme. For at gøre dette skal du forbinde øjet [17] direkte til den ene ende af fastgørelsesrebet [16] og fastgøre den løse ende af fastgørelsesrebet [16] til f.eks. en træstamme, så fastgørelsesrebet [16] er spændt stramt (se afbildning 1).

**Bemærk:** Sørg for, at der er plads nok til, at folk kan passere sikkert, og at fastgørelsesrebet [16] ikke er en snubelfare.

- Sørg for at solpanelet [12] vender mod solen og fastgør det med burrebåndsoverfladen [18].

## ● Anvendelse

**Bemærk:** Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

### **Anvendelse med strømfor- syning [5]:**

- Forbind bøsningen [7] af solsejlet [1] med forbindelsesstikket [2] af strømledningen.
- Spænd omløbermøtrikken [8] af solsejlet [1] fast med uret.
- Forbind strømforsyningen [5] med bøsningen [3] af strømledningen.
- Spænd omløbermøtrikken [4] af strømledningen fast med uret.

- Sæt strømforsyningen [5] ind i stikkontakten. Produktet er tændt.
- Tryk på timer-knappen med LED-visningen [6], for at skifte til næste belysningstilstand. Når du når belysningstilstand 3, skal du sætte produktet tilbage til belysningstilstand 1, næste gang du trykker på timer-knappen med LED-visning [6].

### **Rækkefølgen af belysnings- tilstandene er som følger:**

1. Konstant lys
2. Blinklys
3. Kombination

- Træk strømforsyningen [5] ud af stikkontakten, for at slukke for produktet.

### **Anvendelse med solpanel [12]:**

- Forbind forbindelsesstikket [9] af solpanelet [12] med bøsningen [7] af solsejlet [1].
- Spænd omløbermøtrikken [8] af solsejlet [1] fast med uret.
- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen [11] af solpanelet [12], for at tænde produktet (produktet lyser kun i mørke).
- Tryk på mode-knappen [10] af solpanelet [12], for at skifte til den næste belysningstilstand.

Når du når belysningstilstand 3, skal du sætte produktet tilbage til belysningstilstand 1, næste gang du trykker på modeknappen [10] af solpanelet [12].

## Rækkefølgen af belysningstilstandene er som følger:

1. Konstant lys
  2. Blinklys
  3. Kombination
- Tryk igen på TÆND-/SLUK-knappen [11] af solpanelet [12], for at slukke for produktet.

## ● **Timer-funktion (kun til anvendelse med strømforsyning [5])**

- For at tænde timer-funktionen, skal du trykke på timer-knappen med LED-visning [6], efter at du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Timer-knappen med LED-visning [6] lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. De forskellige lystilstande kan bruges i timer-tilstanden. Produktet lyser

herefter igen i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer.

- For at deaktivere timer-funktionen, skal du igen trykke på timer-knappen med LED-visning [6], indtil lyset fra timer-knappen med LED-visning [6] slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. Træk strømforsyningen [5] ud af stikkontakten, for at slukke helt for produktet.

## ● **Demontering af produkt**

- Gå frem i omvendt rækkefølge, i forhold til kapitlet "Montering af produkt", for at demontere produktet.
- Kontroller at alle dele er fjernet.

## ● **Rengøring og pleje**

**⚠ FORSIGTIG! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Træk først strømforsyningen [5] ud af stikkontakten.

**⚠ FORSIGTIG! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** På grund af den elektriske sikkerhed må produktet aldrig rengøres med vand

eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Produktet vil herved tage skade.
- Solsejlet **1** må ikke vaskes i vaskemaskinen.
- Brug ingen skarpe genstande, da disse kan beskadige belægningen.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Lad alle dele tørre grundigt, inden du pakker solsejlet **1** sammen. Dette forebygger skimmel, lugt og misfarvninger.
- Skift det genopladelige batteri **21**, når lysets varighed på trods af en god solindstråling aftager efter et stykke tid. Brug udelukkende genopladelige batterier af den anbefalede type (se kapitlet "Tekniske data").

## ● **Fejlretning (til anvendelse med solpanel)**

**Bemærk:** Produktet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendere i umiddelbar nærhed. Hvis du konstaterer forstyrrelser i funktionen, skal disse forstyrrende kilder fjernes fra produktets omgivelser.

**Bemærk:** Elektrostatisk afladning kan resultere i funktionsforstyrrelser. Fjern ved sådanne funktionsforstyrrelser kortvarigt det genopladelige batteri og indsæt det påny.

<b>Fejl</b>	<b>Årsag</b>	<b>Løsning</b>
Lyset tændes ikke, selvom produktet har været udsat for sollys hele dagen.	Kunstige lyskilder, som f.eks. gadelys, forstyrrer produktet.	Monter produktet på et sted, hvor det ikke kan forstyrres af andre lyskilder.
Lyset tændes ikke eller kun i kort tid.	Det genopladelige batteri er defekt, eller der har ikke været tilstrækkeligt dagslys.	Udskift det genopladelige batteri eller monter produktet et sted, hvor det udsættes for mere sollys.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere

Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



### **Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!**

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler



ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f. eks. IAN 123456\_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

DK

### **Service Danmark**













Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

# CE IP44

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 36
<b>Introduction</b> .....	Page 36
Utilisation conforme.....	Page 37
Descriptif des pièces .....	Page 37
Caractéristiques techniques.....	Page 37
Contenu de la livraison.....	Page 38
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 38
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 41
<b>Mise en place et remplacement de la pile</b> .....	Page 42
<b>Montage</b> .....	Page 43
Montage du produit.....	Page 44
<b>Utilisation</b> .....	Page 45
<b>Fonction minuterie (seulement pour l'utilisation avec l'adaptateur secteur)</b> .....	Page 46
<b>Démontage du produit</b> .....	Page 47
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 47
<b>Dépannage des erreurs (pour l'utilisation avec le panneau solaire)</b> .....	Page 47
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 48
<b>Garantie</b> .....	Page 49
Faire valoir sa garantie.....	Page 50
Service après-vente .....	Page 51

## Légende des pictogrammes utilisés

	Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être pris en compte avant l'utilisation du produit.		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Courant continu / Tension continue		Unité de commande autonome
	Courant alternatif / Tension alternative		Polarité de la connexion de sortie
	Protégé contre les projections d'eau		Adapté à un usage en intérieur comme en extérieur.
	Indice de protection II		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Indice de protection III		Minuterie de 6 heures avec répétition automatique à un rythme journalier

## Voile d'ombrage avec LED solaires

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la

sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## ● Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage en extérieur et en intérieur, et il est dédié à la protection contre le soleil en extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

## ● Descriptif des pièces

- 1 Voile solaire
- 2 Fiche de raccordement (cordon d'alimentation)
- 3 Douille (cordon d'alimentation)
- 4 Écrou-raccord (câble d'alimentation)
- 5 Adaptateur secteur
- 6 Touche Timer avec voyant LED
- 7 Douille (voile solaire)
- 8 Écrou-raccord (voile solaire)
- 9 Fiche de raccordement (panneau solaire)
- 10 Bouton Mode (panneau solaire)
- 11 Bouton MARCHÉ / ARRÊT (panneau solaire)
- 12 Panneau solaire
- 13 Mousqueton
- 14 Crochet à vis
- 15 Cheville
- 16 Corde de fixation
- 17 Œillet
- 18 Surface auto-agrippante

- 19 Vis (couvercle du compartiment à pile)
- 20 Couvercle du compartiment à pile
- 21 Pile
- 22 Compartiment à pile

## ● Caractéristiques techniques

### **Guirlande lumineuse (voile solaire) + adaptateur secteur :**

Puissance totale absorbée : env. 1 W

### **Guirlande lumineuse (voile solaire) :**

Tension de fonctionnement : 4,5 V  $\overline{=}$   
LED : 110 LEDs (non remplaçables)

Puissance de la guirlande lumineuse (voile solaire) : 0,35 W

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Pile : 1 x pile Ni-MH, AA / 1,2 V / 600 mAh

## Adaptateur

### secteur :

Tension nominale

Entrée : 220-240V~,  
50/60 Hz,  
0,12 A

Tension de sortie

nominale (U rated) : 4,5 V===

Tension de sortie de

travail max. (U out) : 4,5 V===

Puissance de sortie

nominale (P rated) : 1,6 W

Indice de protection : II/□

Indice de protection : IP44 (pro-  
tégé contre  
les projec-  
tions d'eau)

Adaptateur secteur (n° de modèle :  
S016G045W8D) certifié GS.

SELV : Très basse  
tension de  
protection  
(Safety extra  
low voltage)

Ta : Température  
ambiante  
maximale

Tc : Température  
du boîtier au  
point indiqué

## ● Contenu de la livraison

- 1 voile solaire
- 1 adaptateur secteur
- 1 panneau solaire
- 1 corde de fixation
- 3 chevilles
- 3 mousquetons
- 3 crochets à vis
- 1 cordon d'alimentation
- 1 notice de montage et d'utilisation



### **Consignes de sécurité**

**PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !**

**Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Les omissions concernant leur respect peuvent causer des blessures graves.**

La garantie ne s'applique pas en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité concernant les dommages qui en résultent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il y a un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à distance du produit.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et

plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ne laissez pas les enfants sans surveillance. Le produit n'est ni un objet dédié à l'escalade ni un jouet. Veuillez vous assurer que personne, en particulier aucun enfant, n'escalade le produit ni ne s'appuie dessus. Le produit pourrait être déséquilibré et s'effondrer. Cela pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation du produit et veillez à ce qu'il soit placé en sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.
- N'utilisez le produit qu'avec un adaptateur secteur de type S016G045W8D. Vous ne pourriez plus faire valoir la garantie.
- N'ouvrez jamais les équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des charges mécaniques et des surfaces chaudes.



### **Prenez garde au danger de mort par choc électrique !**

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (220-240V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et de l'adaptateur secteur.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Le câble flexible externe de cette lampe ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, la lampe doit être mise au rebut.
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
- Ne pas fixer avec des agrafes pointues ou des clous.
- Débranchez l'adaptateur secteur [5] avant chaque montage, démontage ou nettoyage du produit.
- Ne touchez ni la fiche du produit ni le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Veuillez seulement utiliser ce produit avec l'adaptateur secteur fourni (S016G045W8D).
- Veuillez noter que l'adaptateur secteur consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit lumineux n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre



complètement le produit, débranchez l'adaptateur du secteur.

- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.




### **Risque de blessures et de dégâts matériels !**

- La voile solaire vous protège de l'exposition directe au soleil. Vous devez néanmoins vous assurer que votre peau est correctement protégée du soleil.
- Lors du montage et du démontage, veillez aux extrémités ouvertes des tuyaux. Il existe un risque de blessures !
- Démontez la voile solaire lorsque vous vous attendez à une vitesse de vent supérieure à 40 km/h.
- Gardez les feux ouverts, les barbecues, les chauffages de terrasse et autres appareils de chauffage éloignés de la voile solaire.
- Les poches d'eau qui apparaissent doivent être vidées !
- Ne laissez pas sans surveillance la voile solaire montée.



### **Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables**

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



### **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**

- Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
  - Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

## Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile / de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

## ● **Mise en place et remplacement de la pile**

**Remarque :** la pile est préinstallée. Utilisez uniquement les piles mentionnées au chapitre « Caractéristiques techniques ».

- Afin de retirer la pile, éteignez le produit au moyen du bouton MARCHE / ARRÊT [11] et séparez le panneau solaire [12] de la voile solaire [1].
- Ouvrez le compartiment à pile [22] sur le côté du panneau solaire [12] en retirant les vis [19] du couvercle du compartiment à pile [20] (voir fig. C).
- Retirez la pile [21] usagée.
- Insérez une nouvelle pile (voir fig. E).

**Remarque :** lors de l'insertion de la pile [21], veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à pile [22].

- Fermez le compartiment à pile [22] en fixant de nouveau son couvercle [20] avec les vis [19].

**Remarque :** assurez-vous que la bague d'étanchéité est bien en place.

## ● Montage

**Remarque :** il vous faut une perceuse électrique.

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**

Assurez-vous de ne pas endommager de câble d'alimentation au mur ou au plafond.

**⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** Lisez l'intégralité du manuel d'utilisation de votre perceuse.

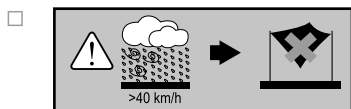
**Remarque :** le matériel de montage livré convient au béton massif normal ou à la maçonnerie. Pour d'autres supports, d'autres matériaux de montage peuvent s'avérer nécessaire. Au besoin, faites-vous conseiller par un spécialiste.

### **Veillez aux points suivants lors du choix du lieu de montage :**

- Assurez-vous que le produit illumine la zone souhaitée. Vous pouvez orienter le produit selon votre souhait.
- Veillez à ce que le panneau solaire [12] soit monté à un endroit directement exposé au soleil.
- Veillez à ce que le panneau solaire [12] ne soit pas installé à un endroit soumis à de forts écarts de température, p. ex. en raison d'appareils chauffants.
- Veillez à ce que le panneau solaire [12] soit assez éloigné des sources de lumière non naturelle et orienté vers le sud.
- Lors du choix du lieu de montage, tenez compte, outre la

surface de base de la voile solaire [1] (env. 3,25 x 3,25 x 3 m), de l'espace nécessaire pour la corde de fixation [16].

- Veillez également à laisser suffisamment d'espace pour pouvoir marcher autour de la voile solaire [1] sans risque de trébucher.
- Assurez-vous que la fiche de raccordement [2] du câble d'alimentation atteigne la douille [7] de la voile solaire [1]. L'adaptateur secteur [5] et la voile solaire [1] doivent être éloignés d'env. 10 m maximum.



Démontez le produit lorsque vous vous attendez à ce que la vitesse du vent dépasse 40 km/h (vent frais balancement des branches et des arbres de grande taille, vent clairement audible).

**Conseil :** avant de partir en voyage, familiarisez-vous au moins une fois avec le montage de la voile solaire en l'installant. Assurez-vous que toutes les pièces sont disponibles et en parfait état.

## ● Montage du produit (voir fig. F-I)

- Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous que vous ne percez et n'endommagez aucune conduite de gaz ou d'eau, et aucune ligne électrique.
- Marquez les trous à percer.
- Percez à présent les trous de fixation (Ø 5,5 mm, profondeur env. 30 mm) (voir fig F).
- Insérez les chevilles [15] dans les trous percés (voir fig. G) et fixez les crochets à vis [14] (voir fig. H).
- Utilisez les mousquetons [13] afin de relier les œillets [17] de la voile solaire [1] et les crochets à vis [14]. Dans certains cas, vous pouvez utiliser des bouts de la corde de fixation [16] pour relier les mousquetons [13] aux œillets [17]. Autrement, vous pouvez également fixer la voile solaire [1] sans crochets à vis [14] ni mousquetons [13]. Pour ce faire, raccordez directement l'œillet [17] à un bout de la corde de fixation [16] (cf. fig. I).

**Remarque :** vous pouvez couper la corde de fixation [16] pour qu'elle ait la longueur souhaitée.

**Remarque :** la force minimale, resp. maximale, nécessaire au montage et au démontage de la voile solaire [1] est de 50 N, resp. 100 N.

- Fixez l'extrémité libre de la voile solaire [1] à un endroit approprié, p. ex. à un tronc d'arbre. Pour ce faire, raccordez directement l'œillet [17] à un bout de la corde de fixation [16], et fixez l'extrémité lâche de la corde de fixation [16], p. ex. à un tronc d'arbre, afin que la corde de fixation [16] soit tendue (voir fig. I).

**Remarque :** assurez-vous qu'il y ait suffisamment de place pour que les personnes puissent passer sans risque, et que la corde de fixation [16] ne fasse trébucher personne.

- Assurez-vous que le panneau solaire [12] soit exposé au soleil et fixez-le au moyen de la surface auto-agrippante [18].

## ● Utilisation

**Remarque :** Veuillez retirer l'ensemble des matériaux d'emballage du produit.

## Utilisation avec l'adaptateur secteur [5] :

- Reliez la douille [7] de la voile solaire [1] à la fiche de raccordement [2] du câble d'alimentation.
- Serrez l'écrou-raccord [8] de la voile solaire [1] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Raccordez l'adaptateur secteur [5] à la douille [3] du cordon d'alimentation.
- Serrez l'écrou-raccord [4] du câble d'alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez l'adaptateur secteur [5] dans la prise. Le produit est allumé.
- Appuyez sur la touche Timer avec voyant LED [6] pour passer au mode d'éclairage suivant. Si vous arrivez au mode d'éclairage 3, faites de nouveau passer le produit en mode d'éclairage 1 en appuyant encore sur le bouton Timer avec voyant LED [6].

## L'ordre des modes d'éclairage est le suivant :

1. Lumière continue
2. Clignotement
3. Combinaison

- Débranchez l'adaptateur secteur [5] de la prise de courant pour éteindre le produit.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT [11] du panneau solaire [12] pour éteindre le produit.

## Utilisation du panneau solaire [12] :

- Reliez la fiche de raccordement [9] du panneau solaire [12] à la douille [7] de la voile solaire [1].
- Serrez l'écrou-raccord [8] de la voile solaire [1] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT [11] du panneau solaire [12] pour allumer le produit (le produit ne s'allume que dans l'obscurité).
- Appuyez sur le bouton Mode [10] du panneau solaire [12] pour passer au mode d'éclairage suivant. Si vous arrivez au mode d'éclairage 3, faites de nouveau passer le produit en mode d'éclairage 1 en appuyant de nouveau sur le bouton Mode [10] du panneau solaire [12].

## L'ordre des modes d'éclairage est le suivant :

1. Lumière continue
2. Clignotement
3. Combinaison

## ● Fonction minuterie (seulement pour l'utilisation avec l'adaptateur secteur [5])

- Pour activer la fonction minuterie, pressez et maintenez pressée la touche Timer avec voyant LED [6] après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. La touche Timer avec voyant LED [6] ne s'allume que si la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire durablement pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. Les différents modes d'éclairage peuvent être utilisés en mode minuterie. Le produit éclaire ensuite de nouveau durant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures.
- Afin de désactiver la fonction minuterie, pressez de nouveau et maintenez pressée la touche Timer avec voyant LED [6], et

la lumière de la touche Timer avec voyant LED [6] s'éteint.

- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Afin d'éteindre complètement le produit, vous devez débrancher l'adaptateur secteur [5] de la prise électrique.

## ● Démontage du produit

- Effectuez le démontage du produit dans l'ordre inverse des instructions (voir chapitre « Montage du produit »).
- Assurez-vous que tous les composants ont été retirés.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Retirez préalablement l'adaptateur secteur [5] de la prise.

**⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** En vue de la sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit avec de l'eau ou d'autres liquides, ou encore de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ces

substances pourraient endommager le produit.

- Ne jamais laver la voile solaire [1] dans une machine à laver.
- Ne pas utiliser d'objets acérés ; ils pourraient endommager le revêtement.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Laissez toutes les pièces sécher correctement avant d'emballer la voile solaire [1]. Cela empêche la formation de moisissures, les mauvaises odeurs et les décolorations.
- Remplacez la pile [21] si la durée d'éclairage diminue sensiblement après un temps donné malgré un bon ensoleillement. Utilisez uniquement des piles de la taille adéquate et du type recommandé (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).

## ● Dépannage des erreurs (pour l'utilisation avec le panneau solaire)

**Remarque :** le produit contient des composants électroniques fragiles.

Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité du produit.

**Remarque :** les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements de ce type, enlevez brièvement la pile, puis réinsérez-la.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas, bien que le produit soit resté exposé au soleil toute la journée.	Des sources de lumière artificielles, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Montez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.
La lampe ne s'allume pas ou seulement de manière brève.	La pile est endommagée, ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile, ou installez le produit à un endroit davantage exposé à l'ensoleillement.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des

chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.



Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



## **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **● Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

FR

### **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

BE

### **Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IP44

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 53
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 53
Correct en doelmatig gebruik.....	Pagina 54
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 54
Technische gegevens .....	Pagina 54
Omvang van de levering.....	Pagina 55
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 55
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's .....	Pagina 58
<b>Batterij plaatsen / vervangen</b> .....	Pagina 59
<b>Montage</b> .....	Pagina 60
Product monteren .....	Pagina 61
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 62
<b>Timer-functie (alleen voor gebruik met netadapter)</b> .....	Pagina 63
<b>Product demonteren</b> .....	Pagina 63
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 63
<b>Storingen oplossen (voor gebruik met zonnepaneel)</b> .....	Pagina 64
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 65
<b>Garantie</b> .....	Pagina 66
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 67
Service.....	Pagina 67

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van het product in acht moet worden genomen.		Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
	Gelijkstroom / -spanning		Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Wisselstroom / -spanning		Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Spatwaterdicht		Geschikt voor binnen en buiten.
	Beschermingsklasse II		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Beschermingsklasse III		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme

## Zonnezeil met led-solarverlichting

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en

verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis en als bescherming tegen de zon buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Zonnedoek
- 2 Verbindingsstekker (stroomkabel)
- 3 Contrastekker (stroomkabel)
- 4 Wartelmoer (stroomkabel)
- 5 Netadapter
- 6 Timer-knop met led-lampje
- 7 Contrastekker (zonnedoek)
- 8 Wartelmoer (zonnedoek)
- 9 Verbindingsstekker (zonnepaneel)
- 10 Mode-knop (zonnepaneel)
- 11 AAN / UIT-knop (zonnepaneel)
- 12 Zonnepaneel
- 13 Karabijnhaak
- 14 Schroefhaak
- 15 Plug
- 16 Bevestigingskoord
- 17 Oog
- 18 Klittenband-vlak
- 19 Schroef (batterijvak-deksel)

- 20 Batterijvak-deksel
- 21 Batterij
- 22 Batterijvak

## ● Technische gegevens

### Lichtslinger (zonnedoek) + netadapter:

Opgenomen vermogen totaal: ca. 1 W

### Lichtslinger (zonnedoek):

Bedrijfsspanning: 4,5 V===  
Led: 110 leds (niet vervangbaar)

Vermogen van de lightslinger (zonnedoek): 0,35 W  
Beschermingstype: IP44 (spatwaterdicht)

Batterij: 1 x Ni-MH-batterij, AA / 1,2 V / 600 mAh

### Netadapter:

Nominale spanning ingang: 220-240 V~, 50 / 60 Hz, 0,12 A

Nominale uitgangsspanning (U rated): 4,5 V===  
Max. werkuitgangsspanning (U out): 4,5 V===  
Nominaal uitgangsvermogen (P rated): 1,6 W  
Bescherminingsklasse: II/□  
Bescherminingstype: IP44 (spatwaterdicht)

Netadapter (modelnr. S016G045W8D) GS-gekeurd.  
SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)  
Ta: Maximale omgevings-temperatuur  
Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

## ● Omvang van de levering

- 1 zonnedoek
- 1 netadapter
- 1 zonnepaneel
- 1 bevestigingskoord

- 3 pluggen
- 3 karabijnhaken
- 3 schroefhaken
- 1 stroomkabel
- 1 montagehandleiding / gebruiksaanwijzing



## **Veiligheidsinstructies**

**MAAK U VOOR DE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!**

**Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de naleving kunnen ernstig letsel veroorzaken.**

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



■ **⚠ WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS  
OP ONGEVALLEN VOOR  
KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

■ **⚠ WAARSCHUWING!**

Houd kinderen altijd in de gaten. Het product is geen

klimrek of speeltoestel. Zorg ervoor dat personen, met name kinderen, niet op het product klimmen of tegen het product aanleunen. Het product kan uit balans raken en omvallen. Verwondingen en/of beschadigingen kunnen het gevolg zijn.

- Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- **⚠ PAS OP! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Trek niet aan de stroomkabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig wordt neergelegd dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden gebruikt.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan het product.





## Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Overtuig u er vóór het gebruik van dat de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het product (220–240 V~).
- Controleer het product en de netadapter altijd voor het gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe flexibele kabel van deze verlichting kan niet worden vervangen; als de kabel is beschadigd dan moet de verlichting worden afgevoerd.
- De led-lampen kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met een netadapter van het type S016G045W8D. Anders komen alle aanspraken op garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek altijd de netadapter **5** voor de montage, demontage en reiniging uit het stopcontact.
- Raak noch de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netadapter (S016G045W8D).
- Houd er rekening mee dat de netadapter ook zonder dat de verlichting wordt gebruikt, nog een gering vermogen opneemt zolang de netadapter zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit het stopcontact.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.



## Letselgevaar en kans op materiële schade!

- Het zonnedoek beschermt u tegen de directe inwerking van de zon. Zorg desondanks toch voor een adequate bescherming van uw huid.
- Let bij het monteren en demonteren op open uiteinden van buizen. Er bestaat letselgevaar!
- Verwijder het zonnedoek als er windsnelheden van meer dan 40 km/h worden verwacht.
- Houd open vuur, barbecues, terrasverwarmers en andere verwarmingen uit de buurt van het zonnedoek.
- Waterzakken moeten worden leeggemaakt zodra deze ontstaan!
- Laat het gemonteerde zonnedoek niet onbeheerd achter.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



## EXPLOESIEGEVAAR!

- Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

## Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



## **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**

- Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

## **Risico op beschadiging van het product**

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!

- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

## **● Batterij plaatsen / vervangen**

- Opmerking:** de batterij is reeds geïnstalleerd. Gebruik alleen batterijen zoals aangegeven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Om de batterij te verwijderen, schakelt u het product met de AAN / UIT-knop [11] uit en maakt u het zonnepaneel [12] los van het zonnedoek [1].
  - Open het batterijvak [22] op de achterkant van het zonnepaneel [12] door de schroeven [19] van het batterijvak-deksel [20] te verwijderen (zie afb. C).
  - Verwijder de lege batterij [21].
  - Plaats een nieuwe batterij (zie afb. E).
- Opmerking:** let bij het plaatsen van de batterij [21] op de juiste polariteit! Deze wordt aangegeven in het batterijvak [22].
- Sluit het batterijvak [22] door het batterijvakdeksel [20] weer met de schroeven [19] vast te zetten.
- Opmerking:** controleer of de dichtring goed zit.

## ● Montage

**Opmerking:** u heeft een elektrische boormachine nodig.

**⚠ WAARSCHUWING!**  
**KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Zorg ervoor dat u geen stroomkabels in de wand of het plafond beschadigt.

**⚠ PAS OP! LETSELGEVAAR!**  
Lees de gebruiksaanwijzing van uw boormachine door.

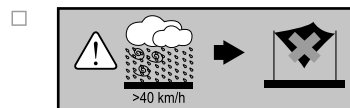
**Opmerking:** het meegeleverde montage materiaal is geschikt voor normale betonnen en stenen muren. Voor andere ondergronden zijn mogelijk anderszins andere montage materialen nodig. Laat u indien nodig door een vakman adviseren.

### **Let bij het kiezen van de montageplek op het volgende:**

- Zorg ervoor dat het product het gewenste bereik verlicht. U kunt het product in de gewenste positie draaien.
- Zorg ervoor dat het zonnepaneel **12** op een plek met direct zonlicht wordt gemonteerd.
- Zorg ervoor dat u het zonnepaneel **12** niet op een plek installeert waar het wordt blootgesteld aan sterke temperatuur-

schommelingen, bijvoorbeeld door verwarming.

- Zorg ervoor dat het zonnepaneel **12** ver verwijderd van onnatuurlijke lichtbronnen en in zuidelijke richting wordt geïnstalleerd.
- Houd er bij de keuze van de montageplek rekening mee dat u naast het oppervlak van het zonnedoek **1** (ca. 3,25 x 3,25 x 3 m) ook nog extra ruimte voor het bevestigingskoord **16** nodig hebt.
- Zorg er bovendien voor dat rondom het zonnedoek **1** voldoende ruimte om te lopen aanwezig is en er geen struikelgevaar ontstaat.
- Zorg ervoor dat de verbindingsstekker **2** van de stroomkabel de contrastekker **7** van het zonnedoek **1** kan bereiken. De netadapter **5** en het zonnedoek **1** mogen maximaal ca. 10 m van elkaar verwijderd zijn.



Demonteer het product als er windsnelheden van meer dan 40 km/h worden verwacht (frisse wind, grote takken en

bomen bewegen en de wind is duidelijk hoorbaar).

**Tip:** maak u indien mogelijk voor vertrek een keer met de montage van uw zonnedoek vertrouwd en bouw het op. Controleer daarbij of alle onderdelen aanwezig zijn en in optimale staat verkeren.

## ● Product monteren (zie afb. F–I)

- Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten of u in het betreffende gedeelte niet in gas-, water- of elektrische leidingen kunt boren of deze kunt beschadigen.
- Markeer de boorgaten.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø 5,5 mm, diepte ca. 30 mm) (zie afb. F).
- Plaats de pluggen **15** in de boorgaten (zie afb. G) en bevestig de schroefhaken **14** daarin (zie afb. H).
- Gebruik de karabijnhaken **13** om de ogen **17** van het zonnedoek **1** aan de schroefhaken **14** vast te maken. In sommige gevallen kunt u stukken van het bevestigingskoord **16** gebruiken

om de karabijnhaken **13** aan de ogen **17** vast te maken. Eventueel kunt u het zonnedoek **1** ook zonder schroefhaken **14** en karabijnhaken **13** bevestigen. Verbind daarvoor de ogen **17** rechtstreeks met een stuk van het bevestigingskoord **16** (zie afb. I).

**Opmerking:** u kunt het bevestigingskoord **16** op de gewenste lengte knippen of snijden.

**Opmerking:** de minimale en maximale kracht die voor het monteren en verwijderen van het zonnedoek **1** nodig is, bedraagt ca. 50 N en 100 N.

- Bevestig het loshangende deel van het zonnedoek **1** aan een geschikt punt, zoals bijv. aan een boomstam. Verbind daarvoor het oog **17** rechtstreeks met een uiteinde van het bevestigingskoord **16** en bevestig het losse uiteinde van het bevestigingskoord **16** bijv. aan een boomstam zodat het bevestigingskoord **16** is gespannen (zie afb. I).

**Opmerking:** controleer of er voldoende ruimte is voor personen om veilig te passeren en dat het bevestigingskoord **16** geen struikelgevaar oplevert.

- Zorg ervoor dat het zonnepaneel **12** naar de zon is gericht en bevestig het met behulp van het klittenband-vlak **18**.

## ● Gebruik

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

### **Gebruik met netadapter **5**:**

- Verbind de contrastekker **7** van het zonnedoek **1** met de verbindingsstekker **2** van de stroomkabel.
- Draai de wartelmoer **8** van het zonnedoek **1** met de klok mee vast.
- Verbind de netadapter **5** met de contrastekker **3** van de stroomkabel.
- Draai de wartelmoer **4** van de stroomkabel met de klok mee vast.
- Steek de netadapter **5** in het stopcontact. Het product is ingeschakeld.
- Druk op de Timer-knop met led-lampje **6** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 3 hebt bereikt, schakelt u het product met nogmaals indrukken

van de Timer-knop met led-lampje **6** weer in verlichtingsmodus 1.

### **De volgorde van de verlichtingsmodi is als volgt:**

1. Continue verlichting
  2. Knipperen
  3. Combinatie
- Trek de netadapter **5** uit het stopcontact om het product uit te schakelen.

### **Gebruik met zonnepaneel **12**:**

- Verbind de verbindingsstekker **9** van het zonnepaneel **12** met de contrastekker **7** van het zonnedoek **1**.
- Draai de wartelmoer **8** van het zonnedoek **1** met de klok mee vast.
- Druk op de AAN / UIT-knop **11** van het zonnepaneel **12** om het product in te schakelen (het product licht alleen in het donker op).
- Druk op de mode-knop **10** van het zonnepaneel **12** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 3 hebt bereikt, schakelt u het product met nogmaals indrukken van de mode-knop **10**

van het zonnepaneel [12] weer in verlichtingsmodus 1.

## De volgorde van de verlichtingsmodi is als volgt:

1. Continue verlichting
  2. Knipperen
  3. Combinatie
- Druk opnieuw op de AAN/UIT-knop [11] van het zonnepaneel [12] om het product uit te schakelen.

## ● **Timer-functie (alleen voor gebruik met netadapter [5])**

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u op de Timer-knop met led-lampje [6] en houdt u deze ingedrukt nadat u het product op de stroomvoorziening hebt aangesloten. De Timer-knop met led-lampje [6] licht op als de Timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. De verschillende verlichtingsmodi kunnen in Timer-modus worden gebruikt. Het product

brandt vervolgens op de ingeschakelde tijd opnieuw 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.

- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u opnieuw op de Timer-knop met led-lampje [6] en houdt u deze ingedrukt waarna het lampje van de Timer-knop met led-lampje [6] uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product permanent. Om het product volledig uit te schakelen, moet u de netadapter [5] uit het stopcontact trekken.

## ● **Product demonteren**

- Demonteer het product in omgekeerde volgorde (zie onderdeel 'Product monteren').
- Controleer of alle onderdelen zijn verwijderd.

## ● **Reiniging en onderhoud**

**⚠ PAS OP! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de netadapter [5] uit het stopcontact.

**⚠ PAS OP! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Vanwege de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of volledig in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Was het zonnedoek 1 nooit in een wasmachine.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen omdat deze de top-laag kunnen beschadigen.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u het zonnedoek 1 weer inpakt. Hiermee voorkomt u schimmel, nare geuren en verkleuringen.
- Vervang de batterij 21 als de verlichtingsduur na enige tijd ondanks veel zonlicht merkbaar minder wordt. Gebruik uitsluitend batterijen van de juiste grootte en het aanbevolen type (zie onderdeel 'Technische gegevens').

## ● **Storingen oplossen (voor gebruik met zonnepaneel)**

**Opmerking:** het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor is het mogelijk dat het door draadloze apparatuur in de directe omgeving wordt verstoord. Als u dergelijke storingen vaststelt, verwijder dan deze storingsbronnen uit de omgeving van het product.

**Opmerking:** elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen. Verwijder bij dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze dan opnieuw.



Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, hoewel het product de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, storen het product.	Monteer het product op een plek waar het niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.
Het licht gaat niet of slechts kort aan.	De oplaadbare batterij is kapot of er was niet voldoende daglicht.	Vervang de batterij of monteer het product op een plek waar het meer zonlicht krijgt.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder

deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## **● Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten

worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

**NL**

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

**BE**

### **Service België**













Tel.: 800071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

# CE IP44

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 69
<b>Einleitung</b> .....	Seite 69
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite 70
Teilebeschreibung .....	Seite 70
Technische Daten .....	Seite 70
Lieferumfang .....	Seite 71
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 71
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus .....	Seite 74
<b>Akku einsetzen / wechseln</b> .....	Seite 75
<b>Montage</b> .....	Seite 76
Produkt montieren .....	Seite 77
<b>Verwendung</b> .....	Seite 78
<b>Timer-Funktion (nur für Verwendung mit Netzteil)</b> ....	Seite 79
<b>Produkt demontieren</b> .....	Seite 79
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 80
<b>Fehlerbehebung (für Verwendung mit Solarpanel)</b> ...	Seite 80
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 81
<b>Garantie</b> .....	Seite 82
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite 83
Service .....	Seite 83

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Gleichstrom / -spannung		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom / -spannung		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Spritzwassergeschützt		Für den Innen- und Außenbereich geeignet.
	Schutzklasse II		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Schutzklasse III		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus

## Sonnensegel mit LED-Solarbeleuchtung

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen

Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich und zum Sonnenschutz im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Sonnensegel
- 2 Verbindungsstecker (Netzkabel)
- 3 Buchse (Netzkabel)
- 4 Überwurfmutter (Netzkabel)
- 5 Netzteil
- 6 Timer-Taste mit LED-Anzeige
- 7 Buchse (Sonnensegel)
- 8 Überwurfmutter (Sonnensegel)
- 9 Verbindungsstecker (Solarpanel)
- 10 Mode-Taste (Solarpanel)
- 11 EIN-/AUS-Taste (Solarpanel)
- 12 Solarpanel
- 13 Karabinerhaken
- 14 Hakenschraube
- 15 Dübel
- 16 Befestigungsseil
- 17 Öse
- 18 Klettfläche
- 19 Schraube (Akkufachabdeckung)

20 Akkufachabdeckung

21 Akku

22 Akkufach

## ● Technische Daten

### Lichterkette (Sonnensegel)

#### + Netzteil:

Leistungsaufnahme

gesamt: ca. 1 W

### Lichterkette (Sonnensegel):

Betriebsspannung: 4,5 V  $\equiv$

LED: 110 LEDs

(nicht austauschbar)

Leistung der Lichterkette

(Sonnensegel): 0,35 W

Schutzart:

IP44 (spritzwassergeschützt)

Akku:

1 x Akku

Ni-MH, AA/

1,2 V/

600 mAh

#### Netzteil:

Nennspannung

Eingang:

220-240 V~,

50/60 Hz,

0,12 A

Nennausgangsspannung (U rated): 4,5 V $\equiv$

Max. Arbeitsausgangsspannung (U out): 4,5 V $\equiv$

Nennausgangsleistung (P rated): 1,6 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP44  
(spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. S016G045W8D) GS-geprüft.

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

3 Hakenschrauben

1 Netzkabel

1 Montage- und Bedienungsanleitung



## **Sicherheitshinweise**

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen.**

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

## ● **Lieferumfang**

1 Sonnensegel

1 Netzteil

1 Solarpanel

1 Befestigungsseil

3 Dübel

3 Karabinerhaken



## **⚠️ WARNUNG!**

### **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielgerät. Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.





## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Die LED-Lampen sind nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil des Typs S016G045W8D. Ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 5 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (S016G045W8D) bestimmt.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Leuchtar tikels noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



## **Verletzungsgefahr und Gefahr der Sachbeschädigung!**

- Das Sonnensegel schützt Sie gegen die direkte Sonneneinwirkung. Sorgen Sie dennoch für einen angemessenen Sonnenschutz Ihrer Haut.
- Achten Sie beim Montieren und Demontieren auf offene Rohrenden. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Bauen Sie das Sonnensegel bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten von mehr als 40 km/h ab.
- Halten Sie offenes Feuer, Grills, Terrassenheizungen und andere Heizgeräte vom Sonnensegel fern.
- Wassertaschen müssen bei ihrer Entstehung geleert werden!
- Lassen Sie das montierte Sonnensegel nicht unbeaufsichtigt.



## **Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus**

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



## **EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## **Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



## ■ **SCHUTZHAND- SCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● **Akku einsetzen / wechseln**

**Hinweis:** Der Akku ist vorinstalliert. Verwenden Sie nur Akku, wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.

- Um den Akku zu entfernen, schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste [11] aus und trennen Sie das Solarpanel [12] vom Sonnensegel [1].
  - Öffnen Sie das Akkufach [22] auf der Rückseite des Solarpanels [12], indem Sie die Schrauben [19] der Akkufachabdeckung [20] entfernen (siehe Abb. C).
  - Entfernen Sie den verbrauchten Akku [21].
  - Legen Sie einen neuen Akku ein (siehe Abb. E).
- Hinweis:** Achten Sie beim Einlegen des Akkus [21] auf die richtige Polarität! Diese ist im Akkufach [22] angegeben.
- Schließen Sie das Akkufach [22], indem Sie die Akkufachabdeckung [20] wieder mit den Schrauben [19] festschrauben.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring korrekt sitzt.

## ● Montage

**Hinweis:** Sie benötigen eine elektrische Bohrmaschine.

**⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass Sie keine Stromkabel an der Wand oder Decke beschädigen.  
**⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Bohrers durch.

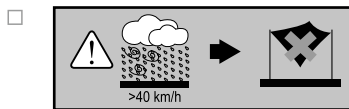
**Hinweis:** Das mitgelieferte Montagmaterial ist für den normalen Massivbeton- oder Mauerwerksbau geeignet. Für andere Untergründe sind möglicherweise andere Montagmaterialien erforderlich. Lassen Sie sich bei Bedarf von einem Fachmann beraten.

### **Beachten Sie bei der Auswahl des Montageorts Folgendes:**

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt den gewünschten Bereich beleuchtet. Sie können das Produkt in die gewünschte Position schwenken.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel **12** an einem Ort

mit direkter Sonneneinstrahlung montiert ist.

- Stellen Sie sicher, dass Sie das Solarpanel **12** nicht an einem Platz installieren, der starken Temperaturschwankungen unterliegt, beispielsweise durch Heizgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel **12** weit entfernt von unnatürlichen Lichtquellen und in südlicher Richtung installiert ist.
- Berücksichtigen Sie bei der Wahl des Montageorts, dass Sie neben der Grundfläche des Sonnensegels **1** (ca. 3,25 x 3,25 x 3 m) zusätzlichen Platz für das Befestigungsseil **16** benötigen.
- Stellen Sie ferner sicher, dass um das Sonnensegel **1** herum ausreichend Lauffläche vorhanden ist und keine Stolperfallen entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass der Verbindungsstecker **2** des Netzkabels die Buchse **7** des Sonnensegels **1** erreichen kann. Netzteil **5** und Sonnensegel **1** dürfen maximal ca. 10 m voneinander entfernt sein.



Bauen Sie das Produkt bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten von mehr als 40 km/h ab (frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar).

**Tipp:** Machen Sie sich möglichst vor Ihrer Reise einmal mit dem Aufbau Ihres Sonnensegels vertraut und bauen Sie es auf. Prüfen Sie dabei, ob alle Teile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.

## ● Produkt montieren (siehe Abb. F–I)

- Stellen Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher sicher, dass Sie in diesem Bereich in keine Gas-, Wasser- oder elektrischen Leitungen bohren oder diese beschädigen können.
- Markieren Sie die Bohrlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 5,5 mm, Tiefe ca. 30 mm) (siehe Abb. F).
- Setzen Sie die Dübel [15] in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. G) und befestigen Sie die Hakenschrauben [14] darin (siehe Abb. H).

- Verwenden Sie die Karabinerhaken [13], um die Ösen [17] des Sonnensegels [1] und die Hakenschrauben [14] zu verbinden. In einigen Fällen können Sie Stücke des Befestigungsseils [16] verwenden, um die Karabinerhaken [13] mit den Ösen [17] zu verbinden. Alternativ können Sie das Sonnensegel [1] auch ohne Hakenschrauben [14] und Karabinerhaken [13] befestigen. Verbinden Sie dazu die Öse [17] direkt mit einem Stück des Befestigungsseils [16] (siehe Abb. I).

**Hinweis:** Sie können das Befestigungsseil [16] auf die gewünschte Länge schneiden.

**Hinweis:** Die minimale und maximale Kraft, die zum Auf- und Abbau des Sonnensegels [1] erforderlich ist, beträgt ca. 50 N und 100 N.

- Befestigen Sie das lose Ende des Sonnensegels [1] an einer geeigneten Stelle, wie z. B. an einem Baumstamm. Verbinden Sie dazu die Öse [17] direkt mit einem Ende des Befestigungsseils [16] und befestigen Sie das lose Ende des Befestigungsseils [16] z. B. an einem Baumstamm, sodass das Befestigungsseil [16] gespannt ist (siehe Abb. I).

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für Personen vorhanden ist, um sicher vorbeizukommen, und dass das Befestigungsseil [16] keine Stolpergefahr darstellt.

- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel [12] zur Sonne ausgerichtet ist und befestigen Sie es mithilfe der Klettfläche [18].

## ● Verwendung

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

### **Verwendung mit Netzteil [5]:**

- Verbinden Sie die Buchse [7] des Sonnensegels [1] mit dem Verbindungsstecker [2] des Netzkabels.
- Schrauben Sie die Überwurfmutter [8] des Sonnensegels [1] im Uhrzeigersinn fest.
- Verbinden Sie das Netzteil [5] mit der Buchse [3] des Netzkabels.
- Schrauben Sie die Überwurfmutter [4] des Netzkabels im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil [5] in die Steckdose. Das Produkt ist eingeschaltet.

- Drücken Sie die Timer-Taste mit LED-Anzeige [6], um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 3 erreichen, schalten Sie das Produkt mit dem nächsten Drücken der Timer-Taste mit LED-Anzeige [6] wieder in den Beleuchtungsmodus 1.

### **Die Reihenfolge der Leuchtmodi ist wie folgt:**

1. Dauerlicht
  2. Blinken
  3. Kombination
- Ziehen Sie das Netzteil [5] aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

### **Verwendung mit Solarpanel [12]:**

- Verbinden Sie den Verbindungsstecker [9] des Solarpanels [12] mit der Buchse [7] des Sonnensegels [1].
- Schrauben Sie die Überwurfmutter [8] des Sonnensegels [1] im Uhrzeigersinn fest.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [11] des Solarpanels [12], um das Produkt einzuschalten (Das Produkt leuchtet nur im Dunkeln auf.).

- Drücken Sie die Mode-Taste [10] des Solarpanels [12], um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 3 erreichen, schalten Sie das Produkt mit dem nächsten Drücken der Mode-Taste [10] des Solarpanels [12] wieder in den Beleuchtungsmodus 1.

### **Die Reihenfolge der Leuchtmodi ist wie folgt:**

1. Dauerlicht
  2. Blinken
  3. Kombination
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [11] des Solarpanels [12] erneut, um das Produkt auszuschalten.

### **● Timer-Funktion (nur für Verwendung mit Netzteil [5])**

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer-Taste mit LED-Anzeige [6], nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-

Taste mit LED-Anzeige [6] leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.

- Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Die verschiedenen Lichtmodi können im Timer-Modus verwendet werden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste mit LED-Anzeige [6] erneut und das Licht der Timer-Taste mit LED-Anzeige [6] erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt durchgehend. Um das Produkt komplett auszuschalten, müssen Sie das Netzteil [5] aus der Steckdose ziehen.

### **● Produkt demontieren**

- Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Reihenfolge (siehe Kapitel „Produkt montieren“).

- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile entfernt wurden.

## ● **Reinigung und Pflege**

**⚠ VORSICHT! STROM-SCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst das Netzteil **5** aus der Steckdose.

**⚠ VORSICHT! STROM-SCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Waschen Sie das Sonnensegel **1** niemals in einer Waschmaschine.
- Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände, da diese die Beschichtung beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Sonnensegel **1** wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor.
- Ersetzen Sie den Akku **21**, wenn sich die Leuchtdauer nach einer gewissen Zeit trotz guter Sonneneinstrahlung merklich

verringert. Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).

## ● **Fehlerbehebung (für Verwendung mit Solarpanel)**

**Hinweis:** Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

**Hinweis:** Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.



Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung

zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung

des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

DE

### **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

AT

### **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

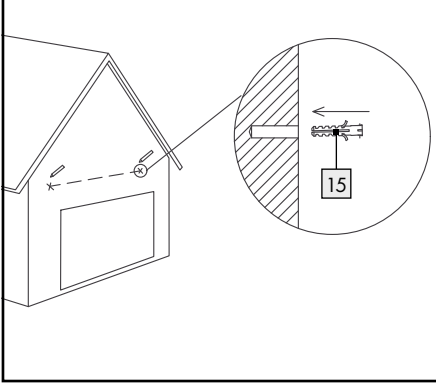
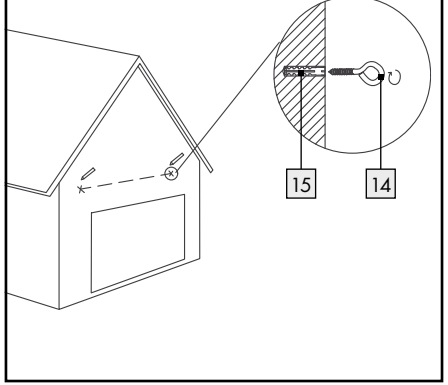
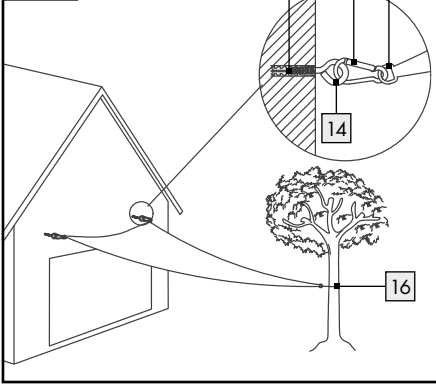
CH

### **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

**G****H****I**

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG07036  
Version: 12 / 2020

Last Information Update · Tilstand af  
information · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stand der Informationen:  
12 / 2020 · Ident.-No.: HG07036122020-6



IAN 360594\_2007

